

ZMLUVA O UMELECKOM HOSŤOVANÍ

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obch. zák. medzi:

hostujúcim súborom: **ŠTÁTNA OPERA**, Národná 11, 974 73 Banská Bystrica
zastúpená **PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom**
Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. Mlynské Nivy 1, 829 90
Bratislava
Swiftová adresa banky: SUBASKBX
Číslo účtu: **(vo formáte IBAN)** SK44 8180 0000 0070 0006 9958
IČO: 359 89 327
DIČ: 2021472123
IČ DPH: SK2021472123 - ŠO je registrovaná pre DPH podľa
§ 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH

ďalej len „hostujúci súbor“

a

usporiadateľom: **FOND - JANÁČKOVY HUKVALDY o.s.**,
Rodný dom Leoše Janáčka, Hukvaldy 40, 739 46 Hukvaldy
zastúpený: **Mgr. Alenou Léovou – predsedkyňou FJH**,
bankové spojenie: Komerční banka, pobočka Ostrava, Nádražní 12,
730 01 Ostrava
č. účtu: 35-6684090277/0100
IČ: 64627888
DIČ: CZ64627888

ďalej len „usporiadateľ“

Článok I. Predmet zmluvy

- 1) Touto zmluvou sa hostujúci súbor zaväzuje uviesť o p e r u „**U. Giordano: FEDORA**“ **dňa 05. 07. 2013 (piatok) o 19.00 hod. na Amfiteátri v Hukvaldoch** v rámci XX. ročníka Medzinárodného hudobného festivalu JANÁČKOVY HUKVALDY. *V prípade nepriaznivého počasia sa hostujúci súbor zaväzuje odohrať koncertné prevedenie opery U. Giordano: FEDORA v miestnej základnej škole.*
- 2) Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť hostujúcemu súboru dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.

Článok II. Platobné podmienky

- 1) Za uskutočnené predstavenie uhradí usporiadateľ hostujúcemu súboru čiastku vo výške: **8 235,- € (slovom osemtisícdeväťstotridsaťpäť) € brutto** , na základe faktúry vystavenej hostujúcim súborom do 10 dní odo dňa doručenia faktúry usporiadateľovi na účet:

Názov banky: (sprostredkujúca banka ŠP)	Všeobecná úverová banka, a.s. Mlynské Nivy 1 829 90 Bratislava Slovakia
Swiftová adresa banky:	SUBASKBX
Číslo účtu príjemcu platby: (vo formáte IBAN)	SK44 8180 0000 0070 0006 9958
Neskrátený názov a adresa príjemcu platby:	Štátna opera, Národná 11, 974 73
Banská Bystrica	
Účel platby:	úhrada faktúry

- 2) Na základe čl. 16 medzinárodnej zmluvy medzi ČR a SR o zamedzení dvojitého zdanenia a zabránení daňového úniku v odbore daní z príjmu a z majetku (vyhlásená v ČR pod č. 100/2003 Zb., v SR pod č. 238/2003 Z. z.) a zákona 586/1992 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, bude z brutto odmeny zrazená zrážková daň. Túto daň zrazí a príslušnému finančnému úradu ČR odvedie usporiadateľ. O celkovú výšku zaplatenej dane bude znížená úhrada fakturovanej odmeny. V odmene je zahrnutý honorár za hostovanie vrátane nákladov na dopravu a cestovné.

Článok III. Osobitné ustanovenia

I. Usporiadateľ sa zaväzuje:

- 1) pripraviť čisté javisko a orchestrisko, ako aj všetky používané priestory;
- 2) - zabezpečiť na svoje náklady 1 zodpovedného pracovníka (elektrikára) dňa 04. 07. 2013 v čase predpokladaného príchodu technického personálu: medzi **15,00 – 16,00 hod.**, hneď po príchode technických pracovníkov hosťujúceho súboru začne stavba inscenácie;
- druhý deň dňa 05. 07. 2013 sa pokračuje v stavbe na amfiteátri, ako aj v stavbe koncertnej verzie opery Umberta Giordana v miestnej základnej škole v časoch podľa dohody zástupcu hosťujúceho súboru p. Dymu so zástupcom usporiadateľa; usporiadateľ na dohodnuté časy zabezpečí na svoje náklady 1 zodpovedného pracovníka a vstup do uvedených priestorov;
- 3) **zabezpečiť šatne pre účinkujúcich v miestnej základnej škole, v telocvični stoličky a stoly pre členov orchestra**, tyče na vešanie kostýmov (pre prípad, že by bolo nepriaznivé počasie) **a do stanov** na amfiteátri pripraviť lavice resp. 95 stoličiek a tyče na vešanie kostýmov tak, aby boli pripravené v čase predpokladaného príchodu hosťujúceho súboru v deň konania predstavenia cca o 13,00 hod.;
- 4) zabezpečiť 46 ks stoličiek do orchestriska pre členov orchestra na amfiteáter;
- 5) zabezpečiť 60 minút pred začiatkom predstavenia: uvádzačky a zodpovedného pracovníka (org. dozor);
- 6) zabezpečiť dodržanie začiatku predstavenia;
- 7) zabezpečiť propagáciu predstavenia;
- 8) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie, pričom tržby za ich predaj ostávajú usporiadateľovi.

- 9) zabezpečiť, aby bez súhlasu zodpovedného zástupcu hostujúceho súboru neboli vykonávané obrazové ani zvukové záznamy z predstavenia. Ak usporiadateľ túto povinnosť poruší, zodpovedá za škodu tým spôsobenú, a to aj pri porušení autorských práv tretích osôb.
- 10) zabezpečiť priestory pre **akustickú skúšku dňa 05. 07. 2013 v čase od 16,30 hod.;**
- 11) zabezpečiť na vlastné náklady ubytovanie pre 11 zamestnancov techniky, 1 vodiča IVECO, 1 vodiča kamiónu a 1 vodiča mikrobusu zo dňa 04. 07. na 05. 07. 2013, celkom spolu pre 14 osôb. V prípade nepriaznivého počasia znemožňujúceho búranie scény po skončení predstavenia zabezpečiť na vlastné náklady ubytovanie pre 9 zamestnancov techniky, 1 vodiča IVECO, 1 vodiča kamiónu a 1 vodiča mikrobusu zo dňa 05. 07. na 06. 07. 2013, celkom spolu pre 12 osôb.

II. H o s ť u j ú c i súbor sa zaväzuje:

- 1) uviesť pre usporiadateľa predstavenie, ktoré je predmetom tejto zmluvy;
- 2) dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrany v zmysle všeobecne záväzných predpisov a interných predpisov usporiadateľa; pričom poverený zástupca hostujúceho súboru bol s nimi oboznámený;
- 3) zaslať propagačné materiály k predstaveniu (plagáty, fotografie).

Článok IV. V š e o b e c n é p o d m i e n k y

- 1) Pokiaľ by nemohlo byť predstavenie zo závažných dôvodov uskutočnené, je usporiadateľ povinný vyrozumieť o tom vedenie hostujúceho súboru najneskôr 14 dní pred termínom vystúpenia.
- 2) Pokiaľ nedôjde k odvolaniu predstavenia v stanovenej lehote a predstavenie sa neuskutoční z akýchkoľvek príčin na strane usporiadateľa, je usporiadateľ povinný hostujúcemu súboru uhradiť vynaložené náklady spojené s prípravou predstavenia a 50 % dohodnutej odmeny. V prípade zrušenia predstavenia na strane usporiadateľa v deň jeho konania (v prípade, že sa neodohrá koncertné uvedenie opery) uhradí usporiadateľ hostujúcemu súboru plnú výšku dohodnutej odmeny a preukázateľne vynaložené náklady.
- 3) Hostujúci súbor si vyhradzuje právo prípadnej zmeny predstavenia (v prípade ochorenia sólistov), resp. zmenu sólistu.
- 4) V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vis major, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu vzniknutej škody.

Článok V. T r v a n i e z m l u v y

- 1) V prípade porušenia povinností usporiadateľa uvedených v Článku II. prípadne v Článku III. tejto zmluvy, má hostujúci súbor právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy ani zmluvných

ustanovení týkajúcich sa voľby práva a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať i po ukončení zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy a s tým súvisiacej povinnosti vrátiť poskytnuté plnenie, sa strany dohodli, že toto plnenie bude druhej strane vrátené bez úrokov.

- 2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Článok VI. Voľba práva príslušného súdu

- 1) Zmluvné strany si volia podľa § 9 zák. č. 97/1963 Zb. ako rozhodujúce právo Slovenskej republiky, ktorým sa budú spravovať ich právne vzťahy založené touto zmluvou ako aj nároky z nich.
- 2) Táto zmluva je uzavretá podľa ustanovení zák. č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka.
- 3) Zmluvné strany sa v zmysle § 37 e zák. č. 97/63 Zb. dohodli, že na riešenie sporov vzniknutých z tohto zmluvného vzťahu je daná právomoc slovenských súdov.

Článok VII. Záverečné ustanovenie

- 1) Účastníci zmluvy prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 2) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými účastníkmi zmluvy.
- 3) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží 2 vyhotovenia rovnakej platnosti a záväznosti.

V Banskej Bystrici dňa 20. 5. 2013

Za hostujúci súbor:
PhDr. Rudolf Hromada
riaditeľ ŠO

Za usporiadateľa:
Mgr. Alena Lérová
predsedkyňa FJH o.s